

cases. The RCMP opened 31 new cases, undertook 25 investigations, laid 12 charges and provided assistance to foreign and other Canadian enforcement agencies in 44 cases.

(b) Status of Import Controls Investigations for 1994

During the year 180 suspected violation cases were reviewed by the Bureau. Eighty (80) warning letters were issued, 94 cases were closed, and six cases were referred to Revenue Canada, Customs and the RCMP but were not pursued due to insufficient evidence. There are, however, four earlier cases still under investigation and court decisions are pending.

marchandises ont été saisies dans 64 cas. La GRC a ouvert 31 dossiers et 25 enquêtes, porté 12 accusations et prêté main-forte à des organismes canadiens et étrangers chargés de l'application de la loi à 44 reprises.

b) État des enquêtes aux fins du contrôle des importations pour 1994

La Direction générale a examiné 180 cas d'infraction soupçonnée. Elle a envoyé 80 lettres d'avertissement et fermé 94 dossiers. Les six cas signalés à Revenu Canada, Douanes ou à la GRC sont restés sans suite, faute de preuves. Il reste toutefois quatre cas pour lesquels l'enquête n'est pas terminée ou sur lesquels les tribunaux n'ont pas encore statué.